


# NERI


**NOTA INFORMATIVA cod. 355108 – mod. Ninja® Flex**



Leggere attentamente la presente nota informativa prima dell’impiego e prima di ogni manutenzione. Le informazioni qui contenute servono ad assistere e ad indirizzare l'utilizzatore nella scelta e nell'uso del DPI. Nessuna responsabilità sarà assunta dal fabbricante e dal distributore nel caso di uso errato del DPI. La presente nota informativa deve essere conservata per tutta la durata del DPI.

Modello del guanto: **cod. 355108 – mod. Ninja® Flex.**

 Marchio del fabbricante: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

 La marcatura CE indica che questi guanti sono dispositivi di protezione individuale conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza contenuti nel Regolamento (UE) 2016/425 e che sono stati certificati, dall’organismo notificato: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, n° 2777.**

La dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: **www.nerispa.com**

NOSTRI RIFERIMENTI TAGLIE	TAGLIE PREVISTE EN ISO 21420:2020
<b>7</b>	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>10</b>

Il livello di destrezza delle dita è pari a 5 di 5.

Il guanto risponde alle caratteristiche di sicurezza solo se di taglia adeguata e correttamente indossato.

#### CAMPO D'IMPIEGO

Il guanto è stato fabbricato per proteggere l'utilizzatore da rischi meccanici quali taglio, strappo e perforazione.

Non usare a contatto con liquidi.

Le capacità protettive si riferiscono al palmo del guanto.

	<b>EN 388:2016+A1:2018</b>
<b>2131X</b>	

<b>RISCHI MECCANICI</b>	<b>MIN</b>	<b>MAX</b>
2 abrasione	1	- 4
1 taglio	1	- 5
3 strappo	1	- 4
1 perforazione	1	- 4
X Resistenza al taglio secondo EN ISO 13997:1999	A	- F

X: Il guanto non è stato testato per questa caratteristica, in quanto non applicabile.

Dal momento che i livelli di prestazione sono basati sui risultati di prove di laboratorio, essi possono differire dalle reali condizioni esistenti sul posto di lavoro. È consigliabile quindi fare una prova preliminare dei guanti per verificarne l'effettiva idoneità all'uso desiderato. Le caratteristiche protettive si riferiscono al DPI nuovo, in buono stato e mai sottoposto a trattamenti di pulitura.

#### UTILIZZO

Prima dell’uso verificare che il guanto sia in buono stato: non presenti cioè tagli, fori, screpolature ecc...

**Indossare e togliere il guanto:** quando si indossa il guanto, verificare la pulizia sia del guanto che della mano, controllare che la taglia sia giusta e che si adatti perfettamente ai contorni e all’incavo delle dita. In caso di contaminazione o sudore, sfilare i guanti e, a seconda delle loro condizioni, lasciarli asciugare prima di reindossarli o gettarli. Il fabbricante non sarà ritenuto responsabile per l’uso improprio del prodotto in applicazioni non previste. Valutare le condizioni riferitive del luogo di lavoro per determinare se questi guanti sono adatti all’uso previsto. Non utilizzare mai questi guanti con sostanze chimiche. I guanti non dovrebbero essere indossati quando sussiste il rischio di rimanere impigliati nelle parti mobili di una macchina. Se si prevede di riutilizzarli, i guanti non dovrebbero essere lasciati sporchi ma andrebbero puliti nel modo più accurato possibile.

#### PULIZIA

La pulizia dovrebbe essere effettuata con strumenti meccanici non aggressivi quali spazzole morbide di materiale vegetale o sintetico e mai utilizzando oggetti metallici che danneggerebbero i guanti. Pulire la parte esterna dei guanti almeno una volta al giorno e prima di sfilarli.

#### CONSERVAZIONE

I guanti sono imballati in buste di polietene.

I guanti devono esser conservati nel loro imballo originale, in luogo pulito e asciutto, al riparo da fonti di calore e dalla luce diretta del sole.

Se lo stoccaggio viene eseguito come indicato, il guanto conserva le proprie caratteristiche per lungo tempo. Si rimanda all'utilizzatore la verifica visiva dell'integrità del guanto prima della messa in uso.

La durata d’impiego dipende dall’uso e dalla cura che ne avrà l'utilizzatore.

#### NOTE

I guanti devono essere smaltiti in osservanza delle locali normative vigenti in materia (discarica, inceneritore).

L’uso di questi guanti è sconsigliato a soggetti con riconosciuta sensibilità ai prodotti di gomma o lattice. Se viene notata una reazione allergica, sospendere l’uso e rivolgersi a un medico.

Il presente DPI, in presenza di difetti di fabbricazione, verrà sostituito.

**\* In caso di divergenze tra le distinte traduzioni solo la versione in italiano si potrà ritenere l'unica valida e vincolante.**

# NERI

**INFORMATIVE NOTE cod. 355108 – mod. Ninja® Flex**



Read this briefing note through carefully prior to use and prior to any maintenance work. The purpose of the information contained herein is to assist and direct the user in choosing and using the PPE. Neither the manufacturer nor the distributor can be held liable for an incorrect use of the PPE.This briefing note must be kept for the duration of the PPE.

Glove model: **cod. 355108 – mod. Ninja® Flex.**

 Manufacturer’s trade mark: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

 The CE mark means that these gloves are individual protective gear conforming to the essential health and safety requirements set forth in the (EU) Regulation 2016/425 and have been certified by the notified body: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, n° 2777.**

The EU conformity declaration is available at following address: **www.nerispa.com**

OUR SIZE REFERENCES	SIZES CONTEMPLATED EN ISO 21420:2020
<b>7</b>	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>10</b>

The dexterity level of the fingers is equivalent to 5 out of 5.

The gloves meet the safety characteristics only if the size is right and worn properly.

#### RANGE OF USE

The gloves have been made as protection against mechanical risks such as cut, tear and puncture.

Do not use in contact with liquids.

The protective capacities refer to the glove palm.

	<b>EN 388:2016+A1:2018</b>
<b>2131X</b>	

<b>MECHANICAL RISKS</b>	<b>MIN</b>	<b>MAX</b>
2 abrasion	1	- 4
1 cut	1	- 5
3 tear	1	- 4
1 puncture	1	- 4
X Cut resistance as per EN ISO 13997:1999	A	- F

X: The glove has not been tested for this characteristic, as it is not applicable.

Since the performance levels are based on lab test results, they may differ from the actual conditions at the workplace. Consequently it is advisable to conduct a preliminary test of the gloves to see if they are suitable for their intended use.

The protective characteristics refer to new PPE, in good condition and that has never been subject to cleaning treatments.

#### USE

Prior to use, make sure the gloves are in good condition by which we mean no cuts, holes or cracks, etc.

**Glove donning and doffing:** When donning the glove, please ensure that both glove and hand are clean, glove size is right, and it is properly fit on the contours and crotches of fingers. In case of contamination / perspiration, take off the glove, allow it to dry before wearing again and/or discard depending on the condition of glove. Manufacturer will not be held responsible for the improper use of the product for non-designated purposes. Assess your actual workplace conditions to determine if these gloves are appropriate for the specified use. Never use these gloves with chemicals. Gloves should not be used when there is a risk of entanglement with moving machine parts. Gloves should not be left in contaminated condition if reuse is intended in which case gloves should be cleaned as far as possible.

#### CLEANING

Cleaning should be done using non aggressive mechanical means such as brushes with soft bristles made of a vegetable or synthetic material, never using anything metallic as it would damage the gloves. Clean off the outside of the gloves at least daily and prior to removing them.

#### STORING

The gloves are in polythene bags.

Keep the gloves in their original packaging in a clean, dry place, away from sources of heat and direct sunlight. If stored as indicated, the gloves will keep their characteristics for a long time. The user must always inspect the gloves to ensure they are sound prior to using them. How long the gloves will last depends on the use and care the user has.

#### NOTES

The gloves must be disposed of in compliance with the local regulations in force on this subject (dump, incinerator).

People who are sensitive to rubber or latex should not use these gloves.

If an allergic reaction occurs, stop using the gloves and seek medical advice.

In the case of manufacturing defects this PPE will be replaced.

**\* In the event of discrepancies between the different translations, the Italian version will exclusively apply.**


# NERI

**NOTE D’INFORMATION cod. 355108 – mod. Ninja® Flex**



Lire attentivement cette note d’information avant utilisation et avant chaque maintenance. Les informations contenues ici servent à assister et à conseiller l’utilisateur dans le choix et l’utilisation de l’EPI. Aucune responsabilité ne pourra être attribuée au constructeur, ni au distributeur en cas d’utilisation incorrecte de l’EPI. Cette note d’information doit être conservée pour toute la durée de vie de l’EPI. Modèle du gant: **cod. 355108 – mod. Ninja® Flex.**

 Marque du Constructeur: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

 La Marque CE indique que ces gants sont un équipement de protection individuelle conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité contenues dans le Règlement (UE) 2016/425 et ayant été certifiés par l’organisme notifié: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, n° 2777.**

La déclaration de conformité UE est disponible à l’adresse suivant: **www.nerispa.com**

NOS RÉFÉRENCES TAILLES	TAILLES PRÉVUES EN ISO 21420:2020
<b>7</b>	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>10</b>

Le niveau de dextérité des doigts est de 5 sur 5.

Le gant répond aux caractéristiques de sécurité uniquement s’il s’agit de la bonne taille et s’il est correctement porté.

#### CHAMP D'APPLICATION

Le gant a été fabriqué afin de protéger l'utilisateur des risques mécaniques tels les coupures, déchirures et perforations.

Ne pas utiliser au contact avec des liquides.

La capacité de protection concerne la paume du gant.

	<b>EN 388:2016+A1:2018</b>
<b>2131X</b>	

<b>RISQUES MÉCANIQUES</b>	<b>MIN</b>	<b>MAX</b>
2 abrasion	1	- 4
1 coupure	1	- 5
3 déchirure	1	- 4
1 perforation	1	- 4
X Résistance à la coupure selon la norme EN ISO 13997:1999	A	- F

X: Le gant n’a pas été testé pour cette caractéristique, comme il ne s’applique pas.

Puisque les niveaux de prestation sont basés sur les résultats d’essais de laboratoire, ils peuvent différer des conditions réelles existantes sur le lieu de travail. Il est fortement conseillé de faire un essai au préalable pour vérifier l’effective aptitude des gants pour l’utilisation souhaitée. Les caractéristiques de protection concernent l’EPI neuf, en parfait état et encore jamais soumis à nettoyage.

#### UTILISATION

Avant de usar comprobar que el guante esté en buen estado : c’est-à-dire qu’il ne présente pas de coupures, de trous, de craquelures ou autre. **En enfiliant les gants**, vérifier que les gants et les mains sont propres, s’assurer que leur taille est adaptée et qu’ils épousent parfaitement le contour et le creux des doigts. En cas de contamination/transpiration, retirer le gant, le faire sécher avant de le remettre et/ou le jeter le cas échéant. Le fabricant ne sera pas tenu responsable de l’utilisation non conforme du produit à des fins non prévues. Évaluer les conditions réelles du lieu de travail pour déterminer si ces gants conviennent à l’usage spécifié. Ne jamais utiliser ces gants avec des produits chimiques. Les gants ne doivent pas être utilisés lorsqu’il existe un risque d’enchevêtrement avec des pièces de la machine en mouvement. Les gants ne doivent pas être laissés dans un état contaminé s’il est prévu de les réutiliser, auquel cas ils doivent être nettoyés autant que possible.

#### NETTOYAGE

Le nettoyage doit être effectué à l’aide de moyens mécaniques non agressifs, tels que des brosses à poils souples en matière végétale ou synthétique, sans jamais utiliser d’objets métalliques qui pourraient endommager les gants. Nettoyer l’extérieur des gants au moins une fois par jour et avant de les enlever.

#### CONSERVATION

Les gants sont emballés en pochettes de polyéthylène.

Les gants doivent être conservés dans leur emballage d’origine, en un lieu sec et propre, à l’écart de sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.

Si le stockage est correct, le gant conserve ses propres caractéristiques pour longtemps. L’utilisateur est chargé de vérifier visuellement l’intégrité du gant avant toute utilisation. La durée d’utilisation dépend de l’usage que l’on en fait et du soin apporté par l’utilisateur.

#### REMARQUES

Les gants doivent être éliminés selon les normes en vigueur en la matière du lieu d’usage (décharge, incinérateur…).

L’utilisation de ces gants par des personnes ayant une sensibilité connue aux produits en caoutchouc ou latex est déconseillée. Si une réaction allergique est remarquée, suspendre l’utilisation et consulter un médecin. Le présent EPI sera remplacé pour tout défaut de fabrication.

**\* En cas de divergence entre les différentes traductions seule la version italienne sera considérée valable et réglementaire.**


# NERI

**NOTA INFORMATIVA cod. 355108 – mod. Ninja® Flex**



Lea detenidamente la presente nota informativa antes de proceder al uso y al mantenimiento. Las informaciones contenidas en la presente nota tienen la finalidad de asesorar y guiar al usuario en la elección y el uso del EPI. El fabricante y el distribuidor no asumen responsabilidad alguna en caso de un uso incorrecto del EPI. La presente nota informativa debe conservarse durante toda la vida del EPI. Modelo del guante: **cod. 355108 – mod. Ninja® Flex.**

 Marca del fabricante: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

 La marca CE indica que estos guantes son equipos de protección individual conformes con los requisitos esenciales de salud y seguridad establecidos en el Reglamento (UE) 2016/425 y que han sido certificados por el ente notificado: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, n° 2777.** La declaración de conformidad UE está disponible en el siguiente sitio web: **www.nerispa.com**

NUESTRAS REFERENCIAS TALLAS	TALLAS PREVISTAS EN ISO 21420:2020
<b>7</b>	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>10</b>

El nivel de dexteridad de los dedos es de 5 entre 5.

El guante sólo responde a las características de seguridad si es de la talla adecuada y está correctamente puesto.

#### CAMPO DE USO

El guante ha sido fabricado para proteger al usuario de riesgos mecánicos como el corte, el desgarre y la perforación.

No usar para el contacto con líquidos.

Las capacidades protectivas se refieren a la palma del guante.

	<b>EN 388:2016+A1:2018</b>
<b>2131X</b>	

<b>RIESGOS MECÁNICOS</b>	<b>MIN</b>	<b>MAX</b>
2 abrasión	1	- 4
1 corte	1	- 5
3 desgarre	1	- 4
1 perforación	1	- 4
X Resistencia al corte según la norma EN ISO 13997:1999	A	- F

X: El guante no ha sido testado para esta característica, ya que no es aplicable.

Dado que los niveles de prestación se basan en los resultados de ensayos de laboratorio, los mismos pueden diferir de las condiciones reales existentes en el puesto de trabajo. Por lo tanto, es aconsejable hacer una prueba preliminar de los guantes para comprobar que efectivamente son idóneos para el uso deseado. Las características protectivas se refieren al EPI nuevo, en buen estado y sin que se haya sometido nunca a tratamientos de limpieza.

#### UTILIZACIÓN

Antes de usar comprobar que el guante esté en buen estado: no debe presentar cortes, orificios, fisuras, etc.

**Colocación de los guantes y manchas:** cuando se usen guantes, comprobar que tanto los guantes como las manos estén limpios, que la talla sea adecuada y que se adapten perfectamente al contorno y al hueso de los dedos. En caso de contaminación/transpiración, quitarse el guante, dejar que se seque antes de volvérselo a poner y/o desecharlo dependiendo de su estado. El fabricante no será responsable del uso inadecuado del producto para fines distintos a los previstos. Valore las condiciones reales de su puesto de trabajo para determinar si los guantes son adecuados para el uso especificado. Nunca utilice estos guantes con sustancias químicas. Los guantes no deberán utilizarse si hay riesgo de enganche con componentes de la máquina en movimiento. Los guantes no deberían dejarse contaminados si se pretende reutilizarlos, en cuyo caso, habrá que limpiar los guantes en la medida de lo posible.

#### LIMPIEZA

La limpieza debe realizarse usando medios mecánicos no agresivos, como cepillos de cerdas suaves de material vegetal o sintético, nunca utilizando algo metálico, ya que esto dañaría los guantes. Limpie el exterior de los guantes al menos una vez al día y antes de quitárselos.

#### CONSERVACIÓN

Los guantes están embalados en bolsas de polietileno.

Los guantes deben conservarse en su embalaje original, en un lugar limpio y seco, protegidos de fuentes de calor y de la luz directa del sol.

Si el almacenaje se realiza como indicado, el guante conserva sus características por largo tiempo. El usuario, antes de usar el guante, debe comprobar visualmente que esté íntegro. La duración del EPI depende del uso que se haga del mismo y del cuidado que tenga el usuario.

#### NOTAS

Los guantes deben eliminarse de conformidad con las normativas locales vigentes en materia (vertedero, incinerador).

Se desaconseja el uso de estos guantes a sujetos con reconocida sensibilidad a productos de goma o látex. Si se observa una reacción alérgica, suspender el uso y acudir a un médico.

El presente EPI se sustituirá en caso de que presente defectos de fabricación.

**\* En caso de divergencias entre las diferentes traducciones, se considerará únicamente válida y vinculante sólo la versión en italiano.**


# NERI


**INFORMATIONSBLATT cod. 355108 – mod. Ninja® Flex**



Dieses Informationsblatt vor dem Gebrauch und vor jeder Wartung aufmerksam lesen. Die in diesem Informationsblatt enthaltenen Informationen sollen dem Anwender bei der Wahl und dem Gebrauch der persönlichen Schutzausrüstungen helfen. Der Hersteller und der Vertragshändler haften nicht bei einem falschen Gebrauch der persönlichen Schutzausrüstungen. Dieses Informationsblatt muss über die gesamte Lebensdauer der persönlichen Schutzausrüstung aufbewahrt werden.

Handschuhmodell: **cod. 355108 – mod. Ninja® Flex.**

 Markenzeichen des Herstellers: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

 Die CE-Kennzeichnung weist darauf hin, dass diese Handschuhe zu den persönlichen Schutzausrüstungen zählen und den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften der EU-Verordnung 2016/425 entsprechen und dass sie von dem folgenden Institut bescheinigt wurden: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, n° 2777.**

Die EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: **www.nerispa.com**

UNSERE GRÖßENBEZÜGE	GRÖßEN GEMÄß EN ISO 21420:2020
<b>7</b>	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>10</b>

Das Bewegungsfreiheitlevel der Finger entspricht 5 von 5.

Der Handschuh entspricht den Sicherheitseigenschaften nur, wenn er korrekt angezogen wird und die geeignete Größe hat.

#### EINSATZBEREICH

Der Handschuh wurde gefertigt, um den Anwender vor mechanischen Gefahren zu schützen, die zu Schnittverletzungen, Quetschungen und Perforationen führen können. Nicht bei Kontakt mit Flüssigkeiten verwenden. Das Schutzvermögen bezieht sich auf die Handfläche des Handschuhs.

	<b>EN 388:2016+A1:2018</b>
<b>2131X</b>	

<b>MECHANISCHE RISIKEN</b>	<b>MIN</b>	<b>MAX</b>
2 Abriebfestigkeit	1	- 4
1 Schnittfestigkeit	1	- 5
3 Weiterreißfestigkeit	1	- 4
1 Durchstichfestigkeit	1	- 4
X Scherfestigkeit nach EN ISO 13997:1999	A	- F


# NERI


## NOTA INFORMATIVA cod. 355108 – mod. Ninja® Flex



Ler atentamente a presente nota informativa antes do emprego e antes de qualquer manutenção. As informações aqui contidas servem para resguardar e para orientar o usuário na escolha e no uso do EPI. Nenhuma responsabilidade será atribuída ao fabricante e ao distribuidor no caso de uso incorrecto do EPI. A presente nota informativa deve ser mantida por toda a vida útil do EPI.

Modelo da luva: cod. **355108 – mod. Ninja® Flex**.

 Marca do fabricante: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

 A marcação CE indica que estas luvas são instrumentos de protecção individual e estão em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança contidos no Regulamento (UE) 2016/425 e que estão certificadas pelo órgão responsável: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, n.º 2777**.

A declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço: **www.nerispa.com**

NOSSAS REFERÊNCIAS DE TAMANHOS	TAMANHOS PREVISTOS EN ISO 21420:2020
<b>7</b>	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>10</b>

O nível de agilidade dos dedos é igual a 5 de 5.


A luva responde às características de segurança somente se de tamanho adequado e correctamente vestida.

#### CAMPO DE EMPREGO

A luva foi fabricada para proteger o usuário de riscos mecânicos os quais corte, rotura e perfuração.

Não usar em contacto com líquidos.

A capacidade de protecções referem-se à palma da luva.

	<b>EN 388:2016+A1:2018</b>
	<b>2131X</b>

	<b>MIN</b>	<b>MAX</b>
2 abrasão	1 -	4
1 tamanho	1 -	5
3 rotura	1 -	4
1 perfuração	1 -	4
X Resistência ao corte segundo EN ISO 13997:1999	A -	F

X: A luva não foi testada para esta característica, como não é aplicável.

Tendo em vista que os níveis de performance são baseados sobre resultados de testes em laboratório, eles podem diferir das reais condições existentes no lugar de trabalho. É aconselhável, então, fazer um teste preliminar das luvas para verificar a capacidade efectiva no uso desejado.

As características de protecção referem-se ao EPI novo, em bom estado e nunca submetido a tratamentos de limpeza.

#### UTILIZAÇÃO

Antes do uso verificar que a luva esteja em bom estado: não presentes, isto é, cortes, furos, fissuras etc...

***Ao usar as luvas,*** verifique a limpeza das luvas e das mãos, verifique se o tamanho é correto e se adapta-se perfeitamente nos contornos e concavidades dos dedos. Em caso de contaminação/perspiração, retire a luva, deixe-a secar antes de usar novamente e/ou descarte-a, dependendo da condição da luva. O fabricante não se responsabilizará pelo uso indevido do produto para fins não designados. Avalie as condições reais do seu local de trabalho para determinar se essas luvas são apropriadas para o uso especificado. Nunca utilize estas luvas com produtos químicos. As luvas não devem ser usadas quando houver o risco de emaranhamento com as peças móveis da máquina. As luvas não devem ser deixadas em condições contaminadas se a reutilização for pretendida, caso em que as luvas devem ser limpas o máximo possível.

#### LIMPEZA

A limpeza deve ser realizada usando meios mecânicos não agressivos, como escovas com cerdas macias feitas de material vegetal ou sintético, nunca usando nada metálico, pois danificaria as luvas. Limpe a parte externa das luvas pelo menos diariamente e antes de removê-las.

#### CONSERVAÇÃO

As luvas são embaladas em pacotes de polietileno. As luvas devem ser conservadas na sua embalagem original, em lugar limpo e seco, distantes de fontes de calor e da luz directa do sol. Se a armazenagem for realizada como o indicado, a luva conserva as características próprias por longo tempo. Pede-se ao usuário que se olhe e verifique a integridade da luva antes de colocá-la em uso. O tempo útil depende do uso e do cuidado que o usuário terá seguindo esses procedimentos.

#### NOTAS

As luvas devem ser descartadas observando os locais indicados nas normas vigentes no assunto (depósito, incinerador). O uso destas luvas é desaconselhado a pessoas que possuem sensibilidade comprovada aos produtos de borracha ou látex. Caso seja notado uma reacção alérgica, suspender o uso e encaminhar-se a um médico. O presente EPI, em presença de defeitos de fabricação, será substituído.
**\* Em caso de divergências entre as diferentes traduções somente a versão em italiano poderá ser considerada a única válida e vinculante.**


# NERI


## OPŠTE NAPOMENE cod. 355108 – mod. Ninja® Flex



Pažljivo pročitajte ove napomene pre upotrebe i pre svakog zahvata održavanja. Namena ovde navedenih informacija je da pomognu i upućuju korisnika prilikom odabiranja i korišćenja lične zaštitne opreme. Proizvođač i distributer ne preuzimaju odgovornost u slučaju pogrešne upotrebe lične zaštitne opreme.

Ove napomene treba sačuvati za ceo vek trajanja lične zaštitne opreme. Model rukavice: **cod. 355108 – mod. Ninja® Flex**.

 Znak proizvođača: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

 Oznaka CE znači da su ove rukavice sredstvo lične zaštite i da ispunjavaju bitne uslove za zdravlje i bezbednost koji su sadržani u Uredbe (EU) 2016/425 te da imaju sertifikat saopštenog organa: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, n.º 2777**.

Izjava o skladnosti EU dostupna je na sljedećoj adresi: **www.nerispa.com**

NAŠE OZNAKE VELIČINE	VELIČINE PREDVIĐENE U EN ISO 21420:2020
<b>7</b>	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>10</b>

Nivo okretnosti prstiju je 5 od 5.

Rukavica ispunjava sigurnosne karakteristike samo ako je odgovarajuće veličine i pravilno navučena.

#### PODRUČJE PRIMENE

Rukavica je izrađena sa namerom da štiti korisnika od mehaničkih opasnosti, kao šta su posekotine, cepanje i perforacije.Ne koristiti u dodiru s tečnostima.

Zaštitne sposobnosti se odnose na dlan rukavice.

	<b>EN 388:2016+A1:2018</b>
	<b>2131X</b>

	<b>MIN</b>	<b>MAX</b>
2 abrazije	1 -	4
1 posekotina	1 -	5
3 cepanje	1 -	4
1 perforacija	1 -	4
X Otpornost na razrezivanje oštrim predmetima EN ISO 13997:1999	A -	F

X: Rukavica nije testirana za tu karakteristiku, jer nije primjenjivo.

Stepeni učinka se baziraju na laboratorijskim testiranjima te se stoga mogu razlikovati od realnih uslova prisutnih na radnom mestu. Radi toga savetujemo da prethodno isprobate rukavice i proverite da li su stvarno podesne za željenu upotrebu. Zaštitne karakteristike se odnose na novu ličnu zaštitnu opremu, u dobrom stanju, koja nije podvrgavana postupcima čišćenja.

#### UPOTREBA

Pre upotrebe proverite da li su rukavice u dobrom stanju: dakle, da nema posekotina, rupica, naprsilna itd. U protivnom ličnu zaštitnu opremu treba odmah zameniti.

***Kada nosite rukavice,*** proverite čistoću i rukavica i ruku, proverite je li veličina ispravna i odgovara li savršeno konturama i udubljenju prstiju. U slučaju onečišćenja/znojenja, skinite rukavicu, pustite je da se osuši prije ponovnog nošenja i/ili bacite ovisno o stanju rukavice. Proizvođač neće biti odgovoran za nepravilnu uporabu proizvoda u nenamjenske svrhe. Procijenite stvarne uvjete na radnom mjestu kako biste utvrdili jesu li ove rukavice prikladne za navedenu uporabu. Nikada nemojte koristiti ove rukavice s kemikalijama. Rukavice se ne smiju koristiti kada postoji opasnost od zapetljanja u pokretne dijelove stroja. Rukavice se ne bi smjele ostaviti u kontaminiranom stanju ako je predviđena ponovna uporaba, u kojem slučaju rukavice treba očistiti što je više moguće.

#### ČIŠĆENJE

Čišćenje treba obavljati neagresivnim mehaničkim sredstvima kao što su četke s mekim čekinjama od biljnog ili sintetičkog materijala, nikako metalnim jer bi oštetili rukavice. Očistite vanjski dio rukavica barem jednom dnevno i prije nego što ih skinete.

#### ČUVANJE

Rukavice su pakovane u polietilenske vrećice. Rukavice treba čuvati u njihovoj originalnoj ambalaži, na čistom i suvom mestu, zaštićenom od izvora topline i izravne sunčeve svetlosti. Ako se skladištenje vrši na prethodno opisan način, rukavice zadržavaju svoje karakteristike kroz duže vreme. Na korisniku je da pre stavljanja u upotrebu vizuelno proverí integritet rukavica. Vek upotrebe zavisi od primene i pažnje koju im korisnik pridaje.

#### NAPOMENE

Rukavice se moraju zbrinjavati u skladu sa važećim lokalnim propisima iz tog područja (deponija, postrojenje za spaljivanje otpada). Upotreba ovih rukavica ne preporučuje se osobama s utvrđenom osetljivošću na proizvode od gume ili lateksa. Ukoliko se pojavi alergijska reakcija, obustavite upotrebu i obratite se lekaru.

U slučaju fabričkih grešaka, lična zaštitna oprema će biti zamenjena.

**\* U slučaju neslaganja između pojedinih prijevoda, talijanska će se verzija smatrati jedinom valjanom i obvezujućom.**

# NERI

## INFORMATIVNA OPOMBA cod. 355108 – mod. Ninja® Flex





Pred vsako uporabo in vzdrževanjem si pazljivo preberite to informativno opombo. Tukaj prisotne informacije imajo namen

pomagati in usmerjati uporabnika pri izbiri in rabi rokavic. Proizvajalec in distributer si ne bodo prevzeli nase odgovornosti v primeru nepravilne rabe rokavic.

Ta informativna opomba mora biti shranjena za ves čas trajanja rokavic.

Model rokavic: **cod. 355108 – mod. Ninja® Flex**.

 Marka proizvajalca: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

 Markiranje CE pomeni, da so te rokavice pripravne za individualno zaščito in so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami smernic Uredbe (EU) 2016/425, potrjene pa so bile s strani uradnega organizma: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, n.º 2777**.

Izjava o skladnosti EU je na voljo na naslednjem naslovu: **www.nerispa.com**

NAŠE ORIENTACIJSKE MERE	PREDVIDENE MERE EN ISO 21420:2020
<b>7</b>	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>10</b>

Nivo podjetja z ozirom na previdnost je od 5 do 5.

Rokavice so varnostne le če imajo ustrezno mero in se pravilno uporabljajo.

#### PODROČJE UPORABE

Rokavice so izdelane, da bi zaščitile uporabnika pred mehaničnim rizikom kot so: abrazije, da se ne poreže, pred nategovanjem in perforaciji.

Rokavice ne uporabljajte v stiku s tekočinami.

Zaščitna sposobnost rokavic se meri na dlan rokavic.

	<b>EN 388:2016+A1:2018</b>
	<b>2131X</b>

	<b>MIN</b>	<b>MAX</b>
2 abrazija	1 -	4
1 rezanje	1 -	5
3 nategovanje	1 -	4
1 luknjanje	1 -	4
X Odpornost proti urezu skladno z EN ISO 13997:1999	A -	F

X: Rokavice niso bile testirane za to karakteristiko, saj se ne uporablja.

Od trenutka, ko se nivoji učinkov temeljijo na rezultatih laboratorijskih poizkusov, le-ti so lahko različni od realno obstoječih pogojev, ki se nahajajo na delovnem mestu. Zato se svetuje, napravite preliminarni poizkus, da bi preverili če so rokavice zares primerne za določeno uporabo. Zaščitne karakteristike veljalo le za nove rokavice, ki so dobro ohranjene in niso bile nikoli podvršene čiščenju.

#### UPORABA

Pred uporabo preverite če so rokavice dobro ohranjene: da niso prerezane, da so brez lukenj, razpok itd...

***Pred uporabo rokavic*** preverite čistočo tako rokavic kot tudi rok, preverite, ali je velikost rokavic pravilna in ali se povsem prilgajajo obodu ter vmes prstov. Pri kontaminaciji/potenju rokavice slecite, pustite da se posušijo, nato pa jih v odvisnosti od njenega stanja ponovno uporabite ali zavrzite. Proizvajalec ne odgovarja za nepravilno uporabo izdelka v namene, ki niso za to določeni.

Ocenite svoje dejanske pogoje na delovnem mestu, da ugotovite, ali so te rokavice primerne za navedeno uporabo. Teh rokavic nikoli ne uporabljajte s kemikalijami. Rokavic ne uporabljajte, če obstaja nevarnost zapletanja v premikajoče se dele stroja. Rokavic ne smete pustiti v kontaminiranem stanju, če jih nameravate ponovno uporabiti. V tem primeru je treba rokavice čim bolj očistiti.

#### ČIŠĆENJE

Za čišćenje uporabljajte neagresivna mehanska sredstva, kot so krtače z mehkim ščetinami iz rastlinskih ali sintetičnih materialov; nikoli ne uporabljajte kovinskih predmetov, saj lahko poškodujejo rokavice. Zunanjo stran rokavic očistite vsaj enkrat dnevno in preden jih snamete.

#### SHRANJEVANJE

Rokavice so embalirane v vrečkah iz polietilena.

Rokavice se morajo shraniti v njihovi originalni embalaži, v čistem in suhem prostoru, daleč od izvira topline in direktnih sončnih žarkov. Če se skladišćenje izvrši po navodilih, rokavice ohranijo svoje lastnosti za dolgo časa.

Naloga uporabnika je, da pred uporabo kontrolira integriteto rokavic.

Trajanje uporabe rokavic je odvisna od uporabe in prizadevnosti uporabnika.

#### OPOMBE


Rokavice se morajo odvajati na smetišče po veljavnih lokalnih predpisih v tej materiji (smetišče, naprava za sežiganje smeti). Uporaba teh rokavic se ne svetuje občutljivim osebam na izdelke iz gume ali lateksa. Če opazite alergično reakcijo prekinite uporabo rokavic in se posvetujte z zdravnikom. Če imajo rokavice napake proizvodnje bodo zamenjane.
**\* V primeru neujmanja posameznih prevodov, izključno italijanska verzija se bo štela kot veljavna in obvezujoča.**


# NERI

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ κωδ. 355108 – μοντ. Ninja® Flex



Πριν από τη χρήση και κάθε συντήρηση διαβάστε προσεκτικά το παρόν πληροφοριακό δελτίο. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν χρησιμεύουν για να βοηθήσουν και να κατευθύνουν τον χρήστη στην επιλογή και χρήση του Μ.Α.Π. (Μέσου Ατομικής Προστασίας). Καμία ευθύνη δεν θα αναλάβει ο κατασκευαστής και ο διανομέας σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης του Μ.Α.Π. Το παρόν πληροφοριακό δελτίο θα πρέπει να διατηρηθεί για όλη τη διάρκεια χρήσης του Μ.Α.Π. Μοντέλο του γαντιού: **κωδ. 355108 – μοντ. Ninja® Flex**.

 Εμπορικό Σήμα του κατασκευαστή: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

 Η σήμανση CE υποδηλώνει ότι τα γάντια αυτά είναι μέσα ατομικής προστασίας σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας που περιέχονται στον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και έχουν πιστοποιηθεί από τον Κοινοποιημένο Οργανισμό: **SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ireland, n.º 2777**.

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ακόλουθη διεύθυνση: **www.nerispa.com**

ΔΙΚΕΣ ΜΑΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΜΕΓΕΘΩΝ	ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΑ ΜΕΓΕΘΗ EN ISO 21420:2020
<b>7</b>	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>10</b>

Το επίπεδο επιδεξιότητας των δαχτύλων ασφαλείς ίσο με 5 από 5.



Το γάντι πληροί τα χαρακτηριστικά ασφαλείας μόνο αν είναι στο σωστό μέγεθος (νούμερο) και φοριέται σωστά.

#### ΠΕΔΙΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗΣ

Το γάντι έχει κατασκευαστεί για να προστατεύει τον χρήστη από μηχανικούς κινδύνους όπως τριβή, κοπή, σχίσιμο και διάτρηση.

Μην το χρησιμοποιείτε σε επαφή με υγρά.

Οι προστατευτικές ικανότητες αναφέρονται στην παλάμη του γαντιού.

	<b>EN 388:2016+A1:2018</b>
	<b>2131X</b>

	<b>MIN</b>	<b>MAX</b>
2 τριβή	1 -	4
1 κοπή	1 -	5
3 σκίσιμο	1 -	4
1 διάτρηση	1 -	4
X Αντοχή στην κοπή σύμφωνα με EN ISO 13997:1999	A -	F

X: Το γάντι δεν δοκιμάστηκε για το χαρακτηριστικό αυτό, δεδομένου ότι δεν είναι εφαρμόσιμο.

Από το στιγμή που τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται στα αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, αυτά ενδέχεται να διαφέρουν από τις πραγματικές συνθήκες στον χώρο εργασίας. Συνεπώς, συνιστάται να κάνετε μια προκαταρκτική δοκιμή των γαντιών για να επαληθεύσετε την πραγματική καταλληλότητα για την επιθυμητή χρήση. Τα προστατευτικά χαρακτηριστικά αναφέρονται στο καινούργιο Μ.Α.Π., σε καλή κατάσταση και που δεν έχει υποβληθεί ποτέ σε επεξεργασίες καθαρισμού.

#### ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το γάντι είναι σε καλή κατάσταση: δηλαδή χωρίς κομμάτια, τρύπες, σχισμές κλπ...

Όταν φοράτε γάντια, να ελέγχετε ότι το μέγεθος είναι σωστό και ότι ταιριάζουν τέλεια στο περίγραμμα και στην κολόπια των δακτύλων. Σε περίπτωση μόλυνσης/ ιδρώτα, βγάλτε το γάντι, αφήστε το να στεγνώσει πριν το φορέσετε ξανά ή/ και απορρίψτε το ανάλογο με την κατάσταση του γαντιού. Ο κατασκευαστής δεν θα θεωρηθεί υπεύθυνος για την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος για μη καθορισμένους σκοπούς. Αξιολογήστε τις πραγματικές συνθήκες στο χώρο εργασίας σας για να προσδιορίσετε εάν αυτά τα γάντια είναι κατάλληλα για την συγκεκριμένη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτά τα γάντια με χημικά. Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη του μηχανήματος. Τα γάντια δεν πρέπει να αφήνονται σε μολυσματική κατάσταση, εάν πρόκειται για επαναχρησιμοποίηση, οπότε τα γάντια θα πρέπει να καθαρίζονται όσο το δυνατόν περισσότερο.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Ο καθαρισμός θα πρέπει να γίνεται με μη βίαια μηχανικά μέσα, όπως βούρτσες με μαλακές τρίχες από φυσικό ή συνθετικό υλικό, ποτέ μη χρησιμοποιείτε μεταλλικό υλικό καθώς θα κατέστρεφε τα γάντια. Καθαρίζετε το εξωτερικό των γαντιών τουλάχιστον καθημερινά και πριν τα αφαιρέσετε.

#### ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

Τα γάντια είναι συσκευασμένα σε σακούλες πολυαιθυλενίου.

Τα γάντια πρέπει να φυλάσσονται στην αρχική τους συσκευασία, σε καθαρό και στεγνό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας και από το άμεσο ηλιακό φως.

Εάν η αποθήκευση γίνεται όπως υποδεικνύεται, το γάντι διατηρεί τα χαρακτηριστικά της για μεγάλο χρονικό διάστημα. Επαφίεται στο χρήστη ο οπτικός έλεγχος της ακεραιότητας του γαντιού πριν από τη χρήση. Η διάρκεια χρησιμοποίησης εξαρτάται από τη χρήση και τη φροντίδα του χρήστη.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Τα μεταχειρισμένα γάντια μπορούν να μολυνθούν από χημικά ή βιολογικά προϊόντα. Να τα διαθέτετε σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς (χωματερή, αποφωφωλήρας). Η χρήση των γαντιών αυτών δεν συνιστάται για άτομα με αναγνωρισμένη ευαισθησία σε προϊόντα από λάστιχο ή λατέξ. Αν διαπιστωθεί οποιαδήποτε αλλεργική αντίδραση, διακόψτε τη χρήση και απευθυνθείτε σε γιατρό.

Το παρόν Μ.Α.Π., παρουσία ελαττωμάτων κατασκευής, θα αντικατασταθεί.

**\* Σε περίπτωση niezgodności w poszczególnych wersjach językowych, μόνο η ιταλική έκδοση μπορεί να θεωρηθεί ως η μόνη έγκυρη και δεσμευτική.**

# NERI

## ULOTKA INFORMACYJNA kod 355108 – mod. Ninja® Flex



Przed użyciem produktu i rozpoczęciem konserwacji należy dokkładnie zapoznać się z niniejszą ulotką informacyjną. Informacje zawarte w niniejszej ulotce mają na celu pomóc użytkownikowi w doborze i stosowaniu ŚOI. W przypadku nieprawidłowego stosowania ŚOI producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności. Niniejszą